

Marshall

STOCKWELL II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

KHƯƠC TỪ TRÁCH NHIỆM

Để sử dụng với các thiết bị di động sử dụng giắc cắm 3,5 mm không được bảo vệ theo tiêu chuẩn hai chiều.

Thời gian phát đã định được tính bằng cách chọn ngẫu nhiên âm nhạc, phát ở mức âm lượng trung bình.

Thông tin trong tài liệu này là chính xác tại thời điểm xuất bản cùng dự tính trước cho các lỗi biên tập. Khả năng tương thích với các phiên bản trong tương lai của sản phẩm này không được đảm bảo.

CHỈ MỤC

TIẾNG VIỆT

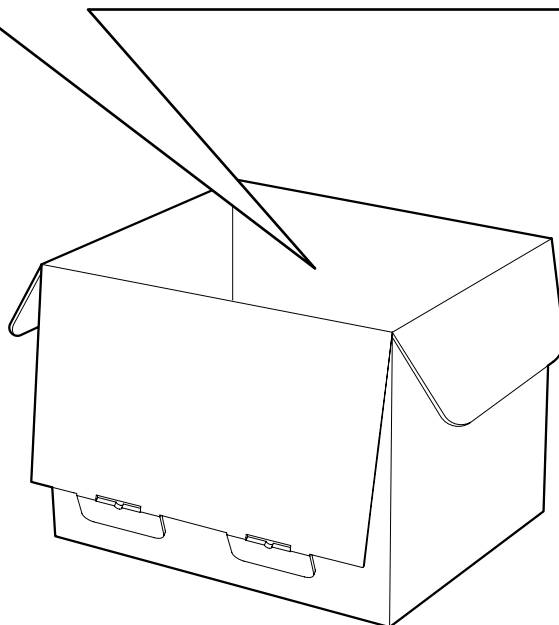
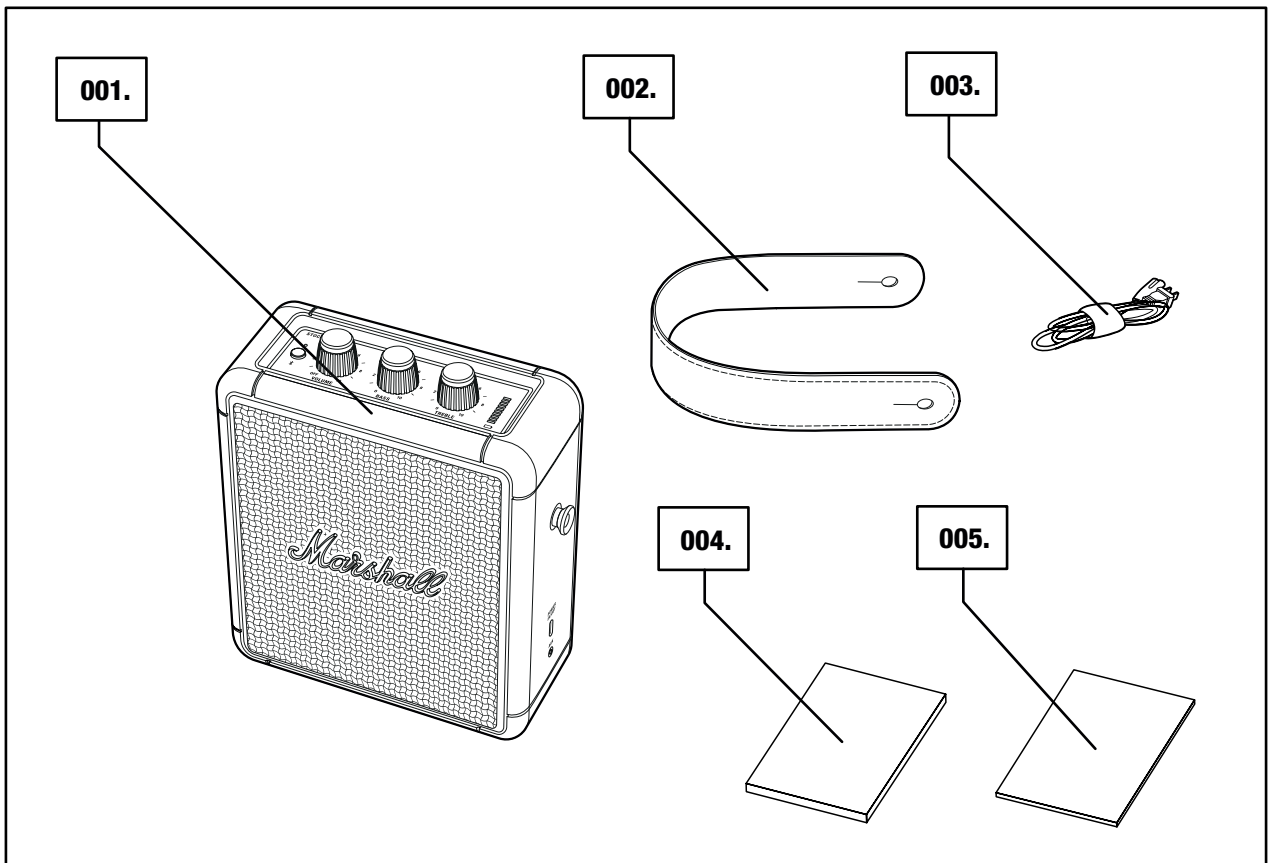
CÁC PHẦN

TRANG

- 002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE**
- 002. KHƯỚC TỪ TRÁCH NHIỆM**
- 004. BỘ SẢN PHẨM TRONG HỘP GỒM**
- 005. MÔ TẢ CHUNG**
- 007. GẮN DÂY ĐEO**
- 008. SẠC PIN BÊN TRONG**
- 009. BẬT/TẮT STOCKWELL II**
- 010. CÁC KẾT NỐI THAY THẾ**
- 011. KẾT NỐI QUA BLUETOOTH (GHÉP NỐI)**
- 012. KẾT NỐI QUA ĐẦU VÀO AUX**
- 013. CHỌN NGUỒN ÂM THANH**
- 014. ĐIỀU CHỈNH ÂM LƯỢNG/ÂM BASS/ÂM TREBLE**
- 015. CHẾ ĐỘ CHỜ**
- 016. SẠC THIẾT BỊ TỪ LOA**
- 017. THÔNG TIN KỸ THUẬT**
- 018. KHẮC PHỤC SỰ CỐ**

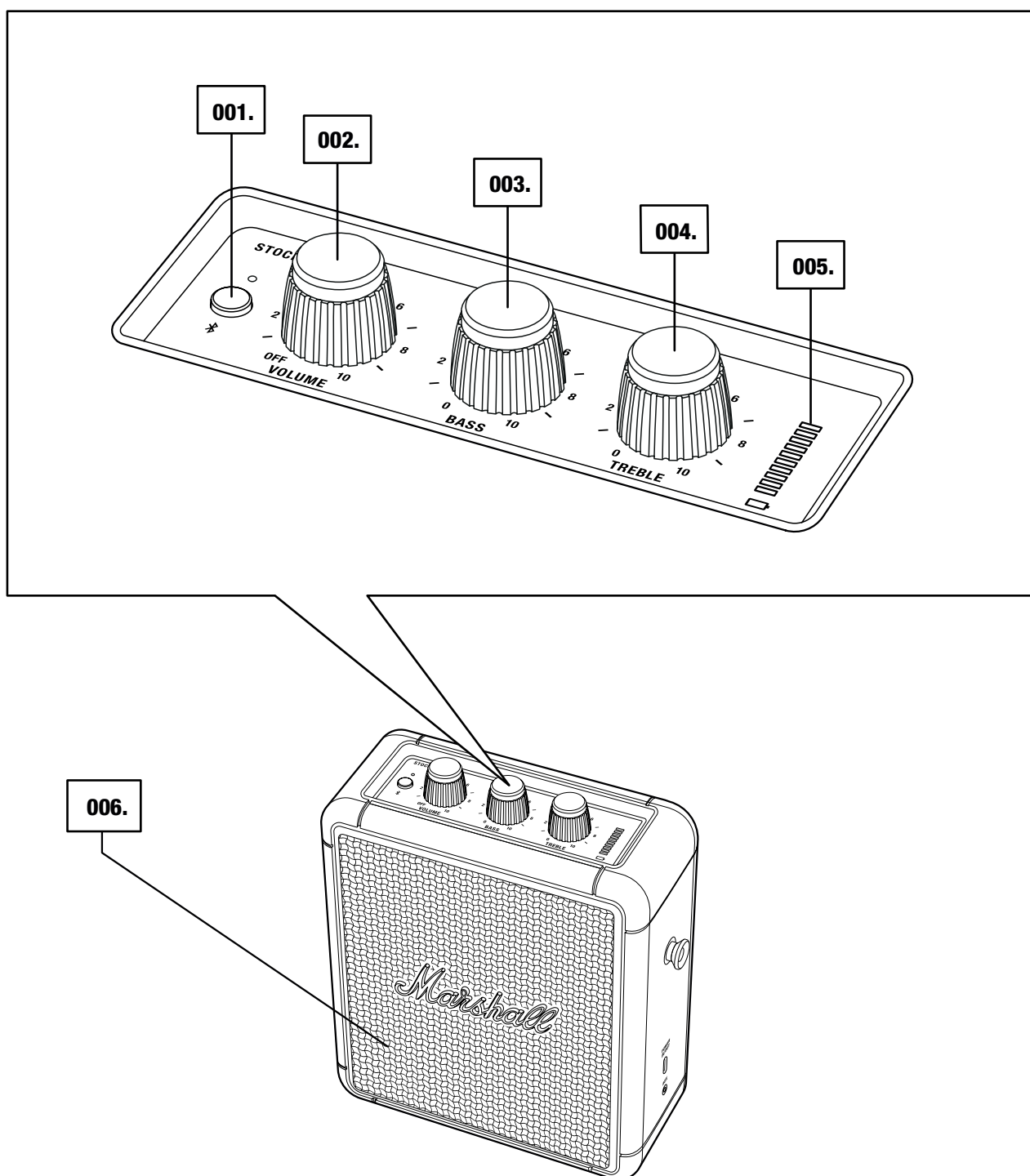
BỘ SẢN PHẨM TRONG HỘP GỒM

- 001. LOA STEREO DI ĐỘNG MARSHALL STOCKWELL II
- 002. DÂY ĐEO CÓ THỂ THÁO RỜI
- 003. DÂY CÁP SẠC USB-C
- 004. HƯỚNG DẪN NHANH
- 005. HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG



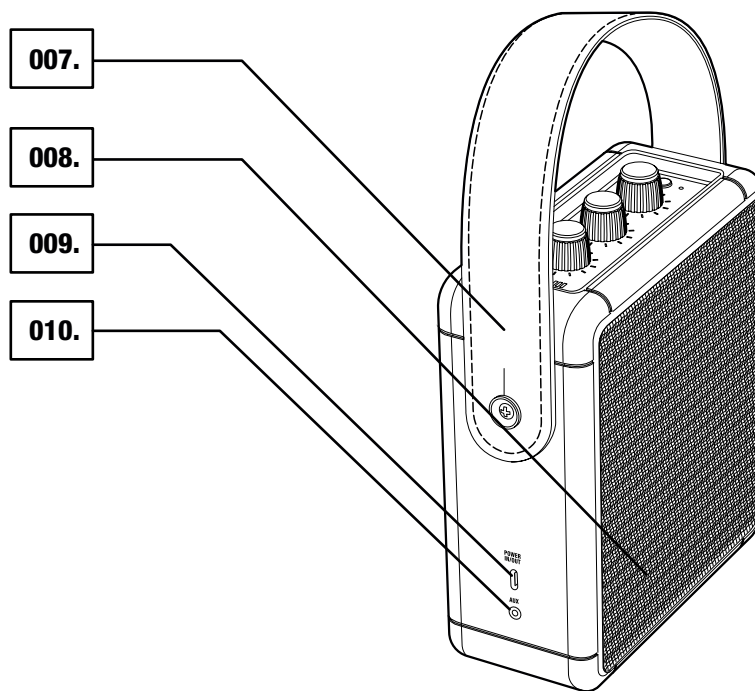
MÔ TẢ CHUNG

- 001. NÚT Bluetooth®
- 002. NÚM ÂM LƯỢNG/NGUỒN ĐIỆN
- 003. NÚM ĐIỀU CHỈNH ÂM BASS
- 004. NÚM ĐIỀU CHỈNH ÂM TREBLE
- 005. ĐÈN CHỈ BÁO MỨC PIN
- 006. CỬ LOA TRƯỚC



MÔ TẢ CHUNG TIẾP TỤC

- 007. DÂY ĐEO
- 008. CỬ LÒA SAU
- 009. DÂY NỐI ĐẦU VÀO/ĐẦU RA CỔNG USB-C
- 010. ĐẦU VÀO AUX CHO GIẮC 3,5 mm

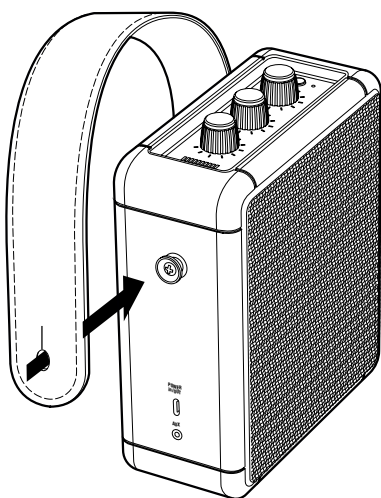


GẮN DÂY ĐEO

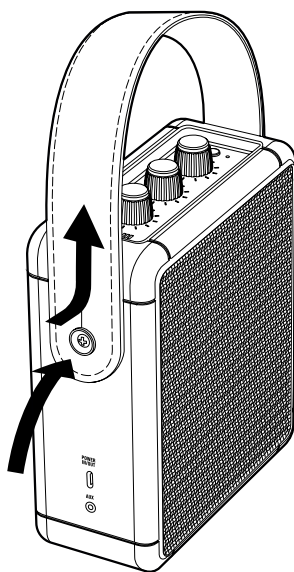
STOCKWELL II CÓ DÂY ĐEO CÓ THỂ THÁO RỜI ĐỂ DỄ DÀNG MANG THEO.

001. ĐỊNH VỊ LỖ CỦA DÂY ĐEO QUA CHÓT TRÊN CẠNH LOA.
002. NHẸ NHÀNG XỬ LÝ DÂY ĐEO QUANH CHÓT ĐỂ KHI DÂY ĐEO ĐƯỢC GẮN CHẶT VÀO VỊ TRÍ.
003. LẶP LẠI QUY TRÌNH Ở PHÍA BÊN KIA CỦA LOA.

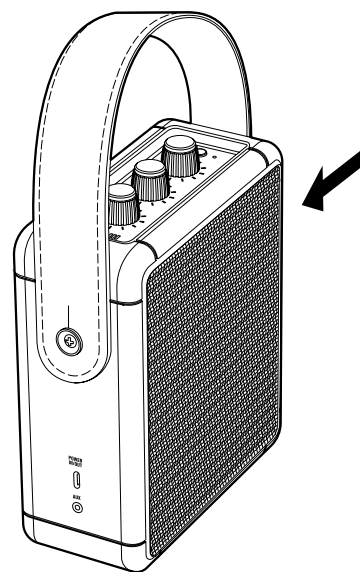
001.



002.



003.



LƯU Ý: ĐẢM BẢO RẰNG DÂY ĐEO ĐƯỢC BUỘC CHẮC CHẴN Ở CẢ HAI BÊN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG.

SẠC PIN BÊN TRONG

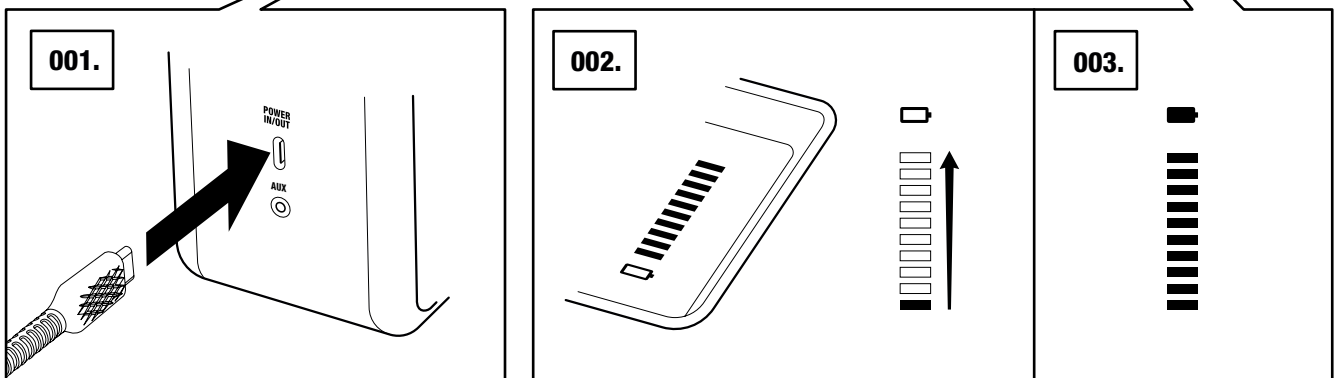
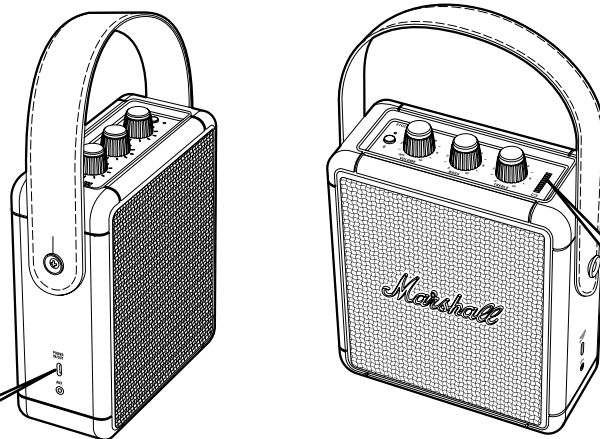
STOCKWELL II ĐƯỢC TRANG BỊ PIN BÊN TRONG, CÓ KHẢ NĂNG PHÁT NHẠC HƠN 20 GIỜ Ở MỨC ÂM LƯỢNG TRUNG BÌNH. ĐỂ SẠC TỐI ƯU, SỬ DỤNG BỘ CHUYỂN ĐỔI 12 V, 3 A (KHÔNG BAO GỒM). STOCKWELL II SẼ TIẾP TỤC SẠC KHI TẮT NGUỒN HOẶC Ở CHẾ ĐỘ CHỜ.

001. KẾT NỐI ĐẦU USB VỚI ĐẦU NỐI USB-C Ở PHÍA BÊN LOA VÀ ĐẦU KIA VỚI NGUỒN ĐIỆN USB TIÊU CHUẨN.
002. CÁC VẠCH TRÊN ĐÈN CHỈ BÁO MỨC PIN SẼ HIỂN THỊ HOẠT ẢNH NỔI LÊN TRONG KHI SẠC.
003. PIN ĐƯỢC SẠC ĐẦY KHI HOẠT ẢNH DỪNG LẠI VÀ TẤT CẢ CÁC VẠCH PIN VẪN SÁNG.



LƯU Ý: ĐÈN BÁO BỊ MỜ ĐI TRONG KHI HOẠT ĐỘNG BÌNH THƯỜNG ĐỂ TIẾT KIỆM PIN. XOAY BẮT KỶ NÚM NÀO SẼ LÀM CHO ĐÈN BÁO SÁNG LÊN.

STOCKWELL II SẼ TIẾP TỤC SẠC KHI TẮT NGUỒN HOẶC Ở CHẾ ĐỘ CHỜ.



BẬT/TẮT STOCKWELL II

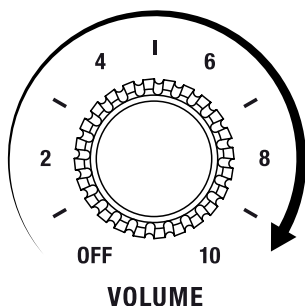
ĐIỀU KHIỂN ÂM LƯỢNG CÙNG TẮT VÀ BẬT STOCKWELL.

001. VẶN NÚM ÂM LƯỢNG THEO CHIỀU KIM ĐỒNG HỒ TỚI MỨC ÂM LƯỢNG MONG MUỐN VÀ LOA SẼ BẬT.
002. ĐÈN CHỈ BÁO MỨC PIN SẼ HIỂN THỊ TÌNH TRẠNG SẠC PIN.
003. ĐỂ TẮT LOA, VẶN HẾT NÚM ÂM LƯỢNG THEO CHIỀU NGƯỢC KIM ĐỒNG HỒ CHO TỚI KHI BẠN NGHE THẤY TIẾNG “TÁCH”.
004. TẮT CẢ ĐÈN CHỈ BÁO SẼ TẮT.

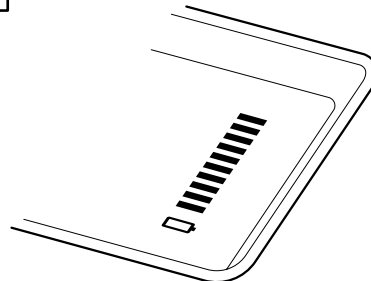


LƯU Ý: ĐẢM BẢO ÂM LƯỢNG TRÊN CẢ LOA VÀ NGUỒN PHÁT ÂM THANH ĐỀU ĐƯỢC ĐẶT Ở MỨC THẤP TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LOA.

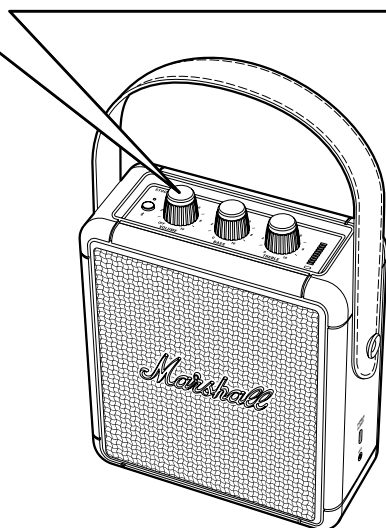
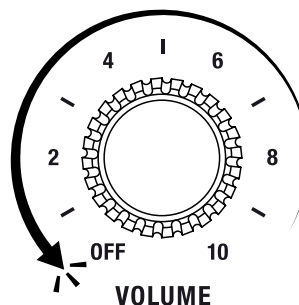
001.



002.

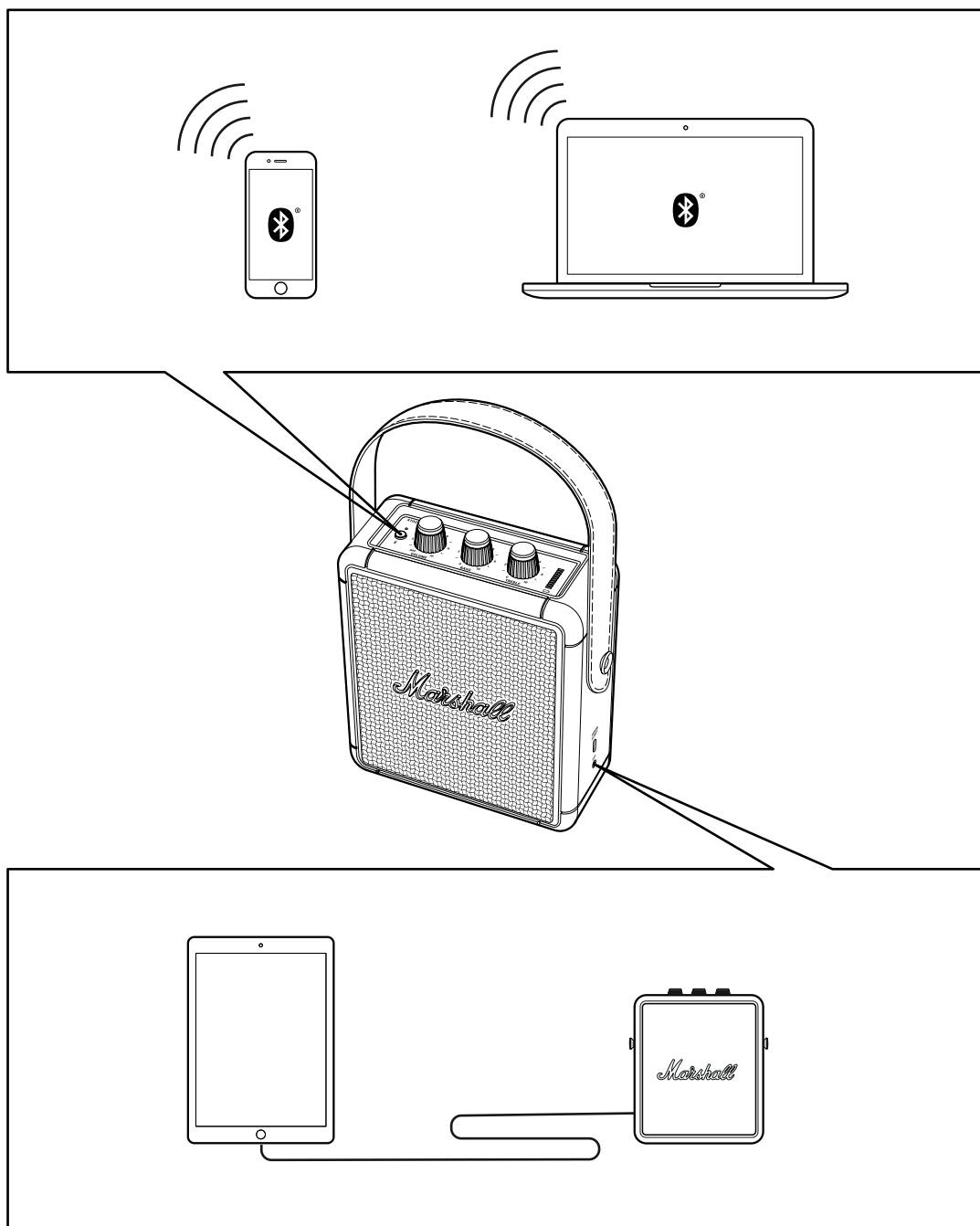


003.



CÁC KẾT NỐI THAY THẾ

BẠN CÓ THỂ KẾT NỐI ĐỒNG THỜI TỐI ĐA BA NGUỒN ÂM THANH VỚI STOCKWELL II, TỐI ĐA HAI THIẾT BỊ BLUETOOTH VÀ MỘT THIẾT BỊ AUX. STOCKWELL II PHÁT HIỆN KHI MỘT THIẾT BỊ ÂM THANH ĐƯỢC KẾT NỐI BẮT ĐẦU PHÁT VÀ BIẾN NÓ THÀNH NGUỒN ĐẦU VÀO ĐƯỢC CHỌN.

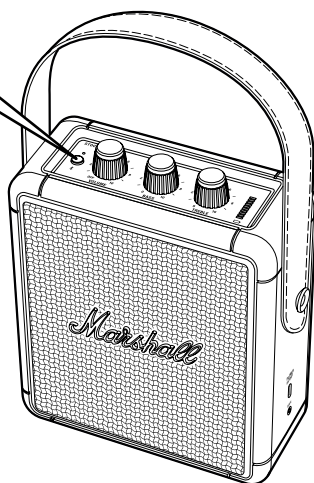
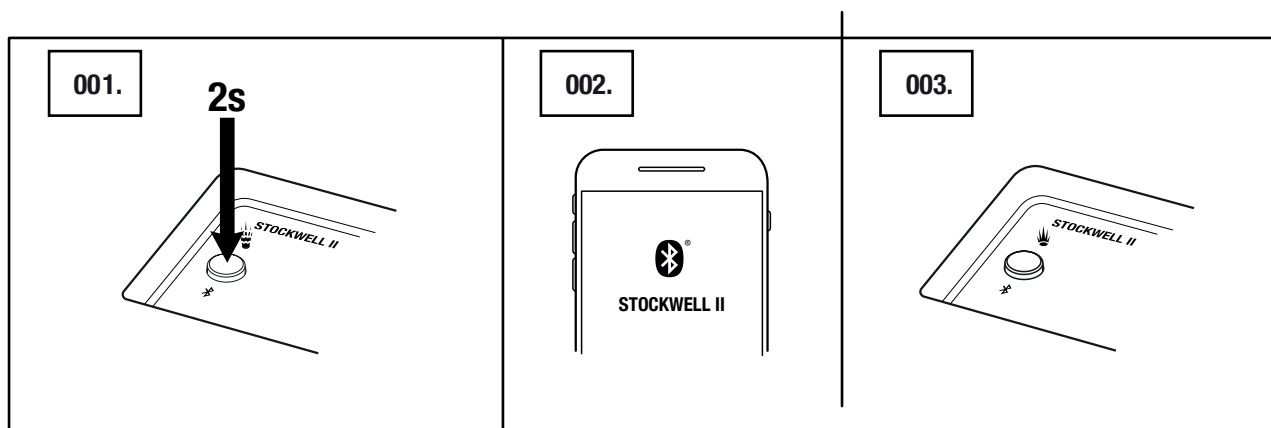


KẾT NỐI QUA Bluetooth (GHÉP NỐI)

BẠN CÓ THỂ KẾT NỐI STOCKWELL II VỚI HAI THIẾT BỊ Bluetooth ĐỒNG THỜI. KHI HAI THIẾT BỊ Bluetooth ĐƯỢC KẾT NỐI, NẾU MỘT THIẾT BỊ PHÁT THÌ THIẾT BỊ KIA SẼ TẠM DỪNG.

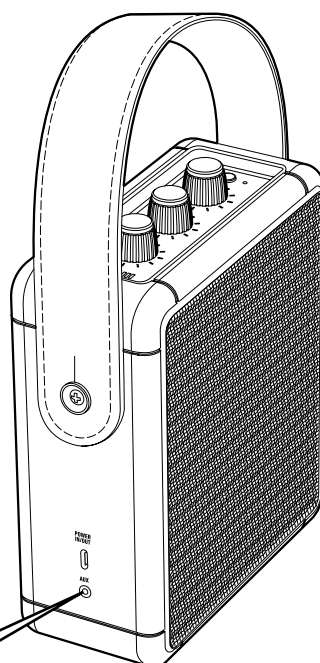
001. NHẤN VÀ GIỮ NÚT Bluetooth TRONG 2 GIÂY ĐẾN KHI ĐÈN CHỈ BÁO Bluetooth NHẮP NHÁY.
002. KHI Bluetooth ĐƯỢC BẬT TRÊN THIẾT BỊ (ĐIỆN THOẠI THÔNG MINH, MÁY TÍNH BẢNG, MÁY TÍNH), CHỌN Bluetooth **STOCKWELL II** TỪ DANH SÁCH Bluetooth VÀ ĐỒNG Ý GHÉP NỐI.
003. ĐÈN CHỈ BÁO Bluetooth TRÊN LOA NGỪNG NHẮP NHÁY VÀ SÁNG CỎ ĐỊNH KHI CÁC BỘ PHẬN ĐƯỢC KẾT NỐI VỚI NHAU
004. NHẤN VÀO NÚT PHÁT TRÊN THIẾT BỊ ÂM THANH.

STOCKWELL II SẼ NHỚ 8 THIẾT BỊ Bluetooth ĐƯỢC GHÉP NỐI GẦN NHẤT. KHI CÓ NHIỀU THIẾT BỊ GHÉP NỐI TRONG PHẠM VI KẾT NỐI, LOA SẼ CỐ GẮNG KẾT NỐI VỚI CHÚNG THEO THỨ TỰ CHÚNG ĐƯỢC SỬ DỤNG GẦN ĐÂY NHẤT CHO ĐẾN KHI HAI THIẾT BỊ ĐƯỢC KẾT NỐI.



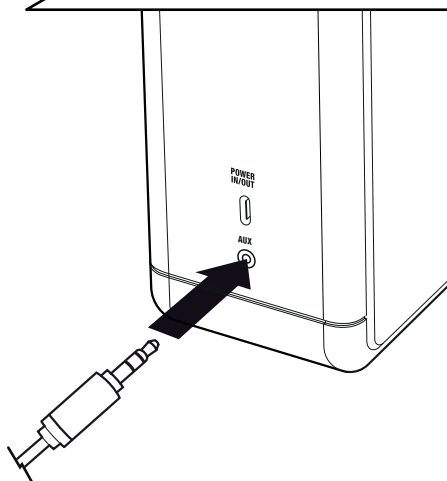
KẾT NỐI QUA ĐẦU VÀO AUX

001. KẾT NỐI GIẮC STEREO 3,5 **AUX** mm VÀO ĐẦU VÀO CÓ GHI NHÃN **AUX** Ở BÊN CẠNH CỦA LOA.
002. CẮM ĐẦU CÒN LẠI CỦA DÂY VÀO ĐẦU RA ÂM THANH TRÊN THIẾT BỊ PHÁT ÂM THANH CỦA BẠN.
003. NHẤN VÀO NÚT PHÁT TRÊN THIẾT BỊ ÂM THANH.

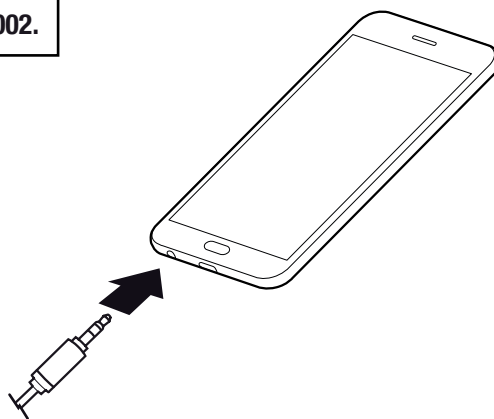


LƯU Ý: CÁP ÂM THANH
KHÔNG BAO GỒM
TRONG STOCKWELL II.

001.

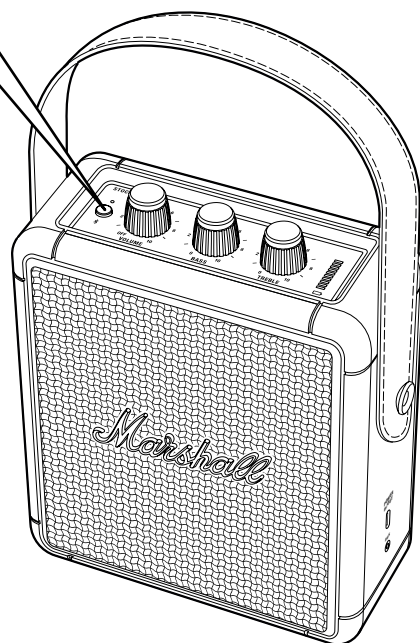
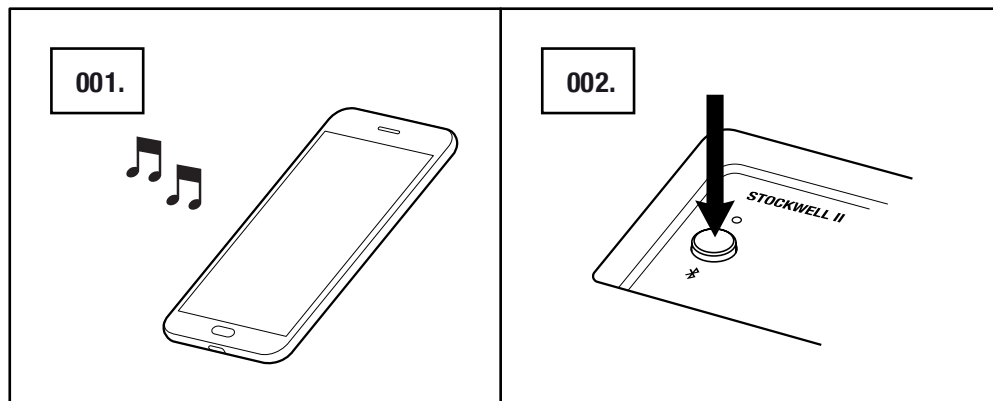


002.



CHỌN NGUỒN ÂM THANH

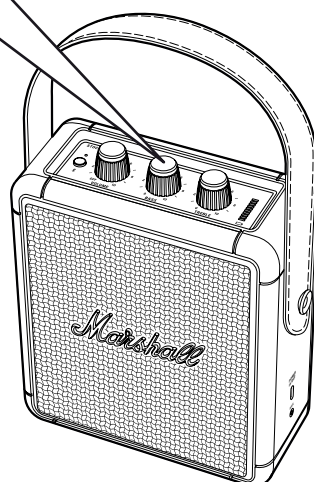
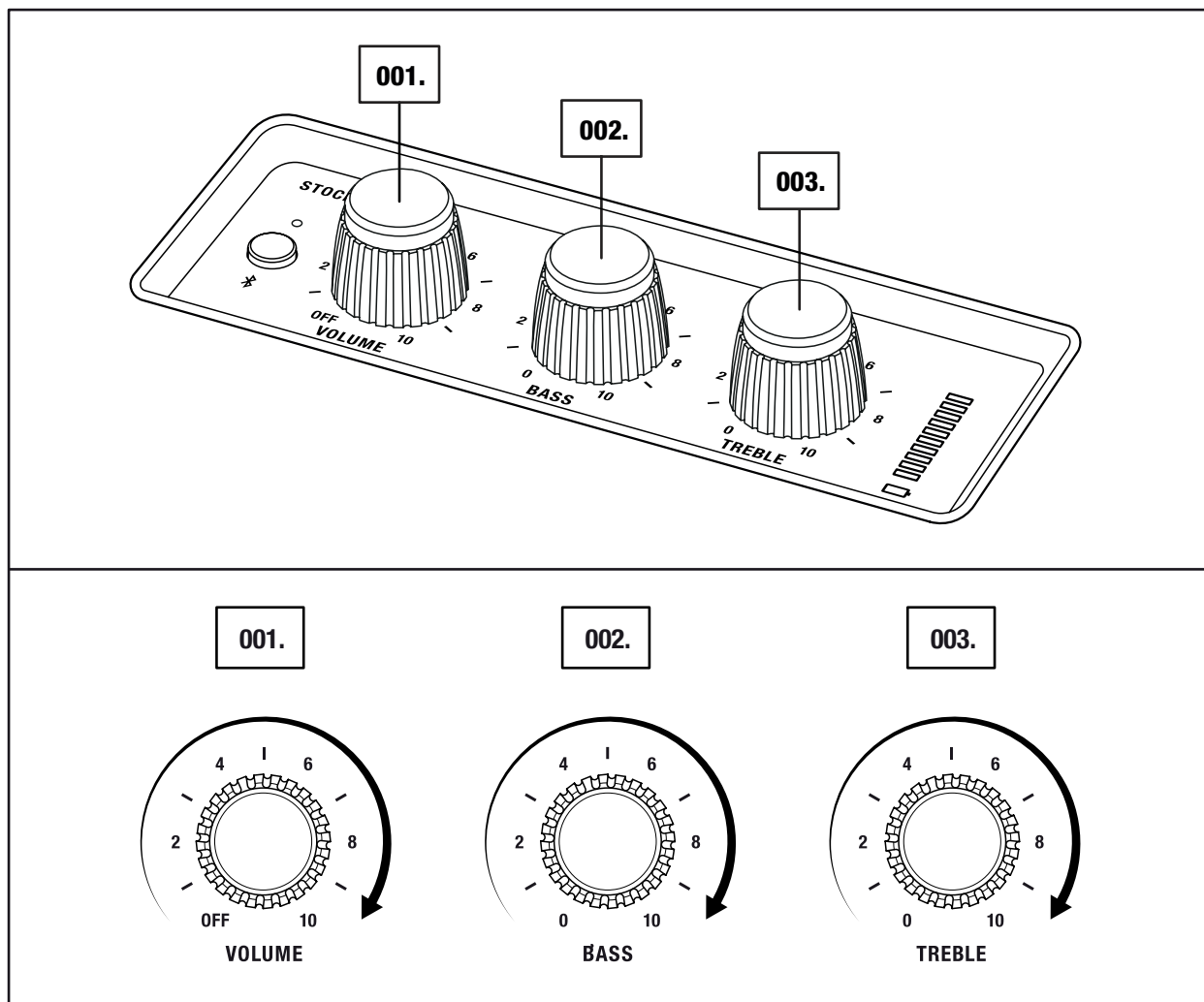
001. NHẤN NÚT PHÁT TRÊN BẤT KỲ THIẾT BỊ ĐƯỢC KẾT NỐI NÀO ĐỂ BIẾN THIẾT BỊ ĐÓ THÀNH NGUỒN ÂM THANH ĐƯỢC CHỌN. NẾU MỘT THIẾT BỊ Bluetooth KHÁC ĐANG PHÁT, THIẾT BỊ NÀY SẼ TỰ ĐỘNG TẠM DỪNG.
002. ÁN NÚT Bluetooth CŨNG BẬT/TẮT GIỮA CÁC THIẾT BỊ ĐƯỢC KẾT NỐI.



ĐIỀU CHỈNH ÂM LƯỢNG/ÂM BASS/ÂM TREBLE

STOCKWELL II CÓ BA NÚM ĐIỀU CHỈNH ÂM THANH.

- 001. NÚM ÂM LƯỢNG
- 002. NÚM ĐIỀU CHỈNH ÂM BASS
- 003. NÚT ĐIỀU CHỈNH ÂM TREBLE

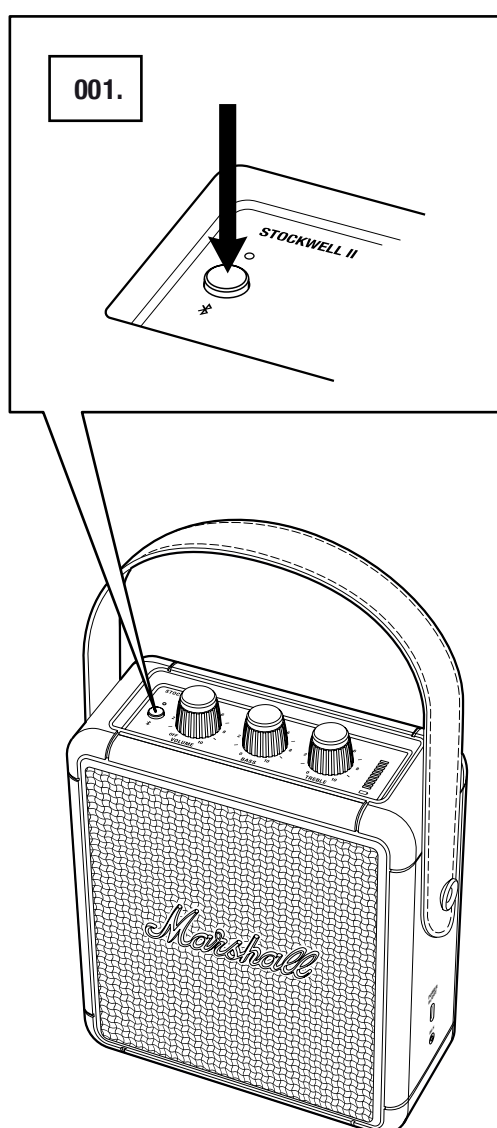


LƯU Ý: NÚM ÂM LƯỢNG CŨNG CHÍNH LÀ CÔNG TẮC BẬT/TẮT.

CHẾ ĐỘ CHỜ

NẾU ĐỂ STOCKWELL II KHÔNG SỬ DỤNG TRONG 10 PHÚT, LOA SẼ CHUYỂN SANG CHẾ ĐỘ CHỜ ĐỂ TIẾT KIỆM PIN. Ở CHẾ ĐỘ CHỜ, TẤT CẢ CÁC ĐÈN CHỈ BÁO PIN ĐỀU TẮT VÀ LOA KHÔNG CÒN PHẢN HỒI VỚI ĐẦU VÀO TỪ CÁC THIẾT BỊ ĐÍNH KÈM.

001. NHẤN VÀO NÚT Bluetooth THẬT NHANH ĐỂ BẬT LOA STOCKWELL II TỪ CHẾ ĐỘ CHỜ.



SẠC THIẾT BỊ TỪ LOA

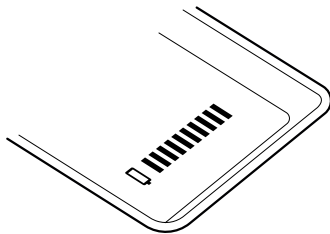
BẠN CÓ THỂ SỬ DỤNG ĐẦU VÀO USB-C Ở BÊN CẠNH STOCKWELL II ĐỂ SẠC ĐIỆN THOẠI, MÁY TÍNH BẢNG HOẶC THIẾT BỊ TƯƠNG THÍCH KHÁC. CẦN CÓ DÂY DẪN CÓ ĐẦU NỐI USB-C VÀ ĐẦU NỐI PHÙ HỢP CHO THIẾT BỊ CỦA BẠN (KHÔNG BAO GỒM). STOCKWELL II PHẢI ĐƯỢC BẬT VÀ CÓ MỨC SẠC PIN HƠN 2 VẠCH ĐỂ SẠC CHO THIẾT BỊ BÊN NGOÀI.

001. ĐẢM BẢO RẰNG PIN CỦA LOA ĐƯỢC SẠC.
002. KẾT NỐI ĐẦU USB-C CỦA DÂY DẪN VỚI LOA.
003. NỐI ĐẦU KIA VỚI THIẾT BỊ CỦA BẠN.

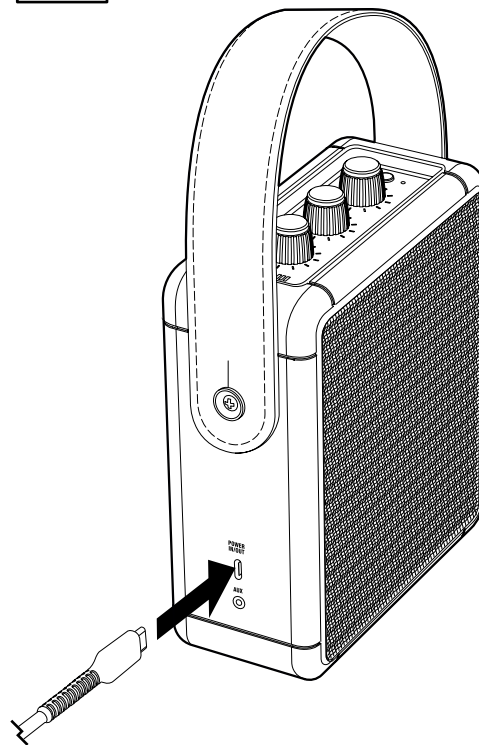


LƯU Ý: VIỆC SẠC CÁC THIẾT BỊ BÊN NGOÀI TỪ LOA SẼ GIẢM THỜI GIAN PHÁT LẠI.

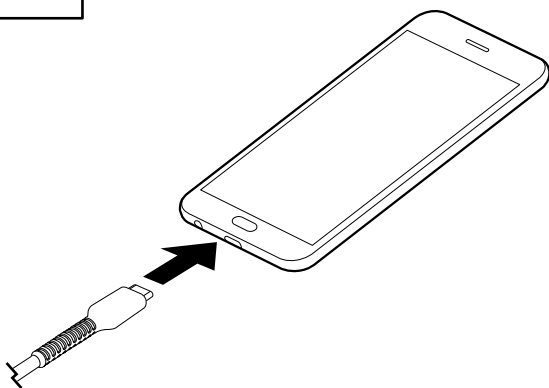
001.



002.



003.



THÔNG TIN KỸ THUẬT

ĐẶC ĐIỂM KỸ THUẬT ÂM THANH

- LOA STEREO DI ĐỘNG VỚI HỆ THỐNG DỌI LẠI ÂM BASS
- BỘ KHUẾCH ĐẠI KỸ THUẬT SỐ CLASS D: 1 X 10 W + 2 X 5 W
- 2" CỬ LOA ĐẦY ĐỦ: X 2
- 3" LOA TRẦM: 1 X
- NÚM ĐIỀU KHIỂN ÂM BASS VÀ ÂM TREBLE
- DẢI TẦN: 60–20,000 Hz $\pm$ 6 dB
- MỨC ÁP SUẤT ÂM THANH TỐI ĐA: 80 dB SPL @ 1 m

KẾT NỐI

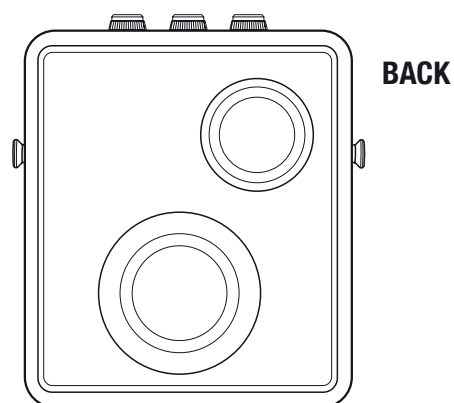
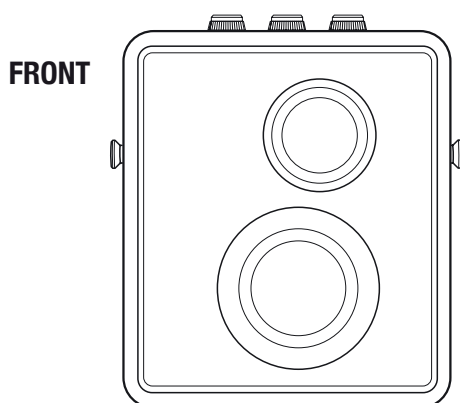
- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0
- **AUX:** giắc stereo 3,5 mm

THÔNG TIN KỸ THUẬT

- **NGUỒN ĐIỆN ĐẦU VÀO:** 5-12 V USB-C
- **KÍCH THƯỚC:** 179,5 X 161 X 70,1 mm
- **TRỌNG LƯỢNG:** 1,38 kg

PIN

- **LOẠI PIN:** Pin Li-on có thể sạc lại, được trang bị sẵn
- **THỜI GIAN PHÁT:** trên 20 giờ
- **THỜI GIAN SẠC:** 2,5 giờ



LƯU Ý: HÌNH MINH HỌA NÀY CHỈ NHẪM HIỂN THỊ BỐ CỤC LOA BÊN TRONG. VIỆC CỐ GẮNG LOẠI BỎ LƯỚI TẢN NHIỆT PHÍA TRƯỚC HOẶC PHÍA SAU SẼ DẪN ĐẾN HỎNG HỒC.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	HÀNH ĐỘNG
STOCKWELL II KHÔNG BẬT.	Chưa sạc pin.	Kết nối dây dẫn USB-C với Stockwell II và bộ đổi nguồn USB.
KHÔNG CÓ ÂM THANH	Đã chọn sai nguồn âm thanh.	Đảm bảo thiết bị được kết nối với loa Stockwell II. Đảm bảo rằng không có thiết bị được kết nối đang phát.
	Âm lượng trên nguồn âm thanh hoặc trên loa quá nhỏ.	Tăng âm lượng trên nguồn âm thanh hoặc trên loa thêm một chút.
KHÔNG THỂ KẾT NỐI HOẶC GHÉP NỐI VỚI THIẾT BỊ Bluetooth	Chưa bật Bluetooth trên thiết bị (điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính bàn).	Kích hoạt Bluetooth trên thiết bị.
	Có hai thiết bị đang kết nối với loa.	Ngắt kết nối một trong hai thiết bị Bluetooth trước khi kết nối với loa.
	Loa không ở chế độ ghép nối.	Đẩy và giữ nút Bluetooth trong 2 giây để thiết bị phát hiện ra loa.
	Thiết bị nhắc bạn nhập mã PIN.	Trong hầu hết các trường hợp, không cần mã pin (mật khẩu). Nếu được yêu cầu nhập mã pin, hãy sử dụng mã pin 0000 .

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	HÀNH ĐỘNG
LOA KHÔNG PHẢN HỒI	Đã xảy ra sự cố về phần mềm.	1. Tắt loa bằng cách vặn hết núm âm lượng theo chiều ngược kim đồng hồ cho tới khi bạn nghe thấy tiếng “tách”. 2. Đợi 15 giây, sau đó bật lại loa.
		Nhấn và giữ nút Bluetooth trong 6 giây để đặt lại loa về cài đặt mặc định. Lưu ý: Sau khi cài đặt lại, loa sẽ bỏ qua tất cả các ghép nối Bluetooth.
Bluetooth	Thiết bị Bluetooth và loa quá xa hoặc kết nối bị ảnh hưởng bởi chướng ngại vật.	Di chuyển hai thiết bị lại gần hơn trong phạm vi 10 mét, loại bỏ chướng ngại vật như tường hoặc cửa.
	Có trường điện từ mạnh xung quanh Stockwell II.	Các thiết bị như lò vi sóng, bộ chuyển đổi không dây, đèn huỳnh quang và bếp gas đều sử dụng dải tần số như thiết bị Bluetooth có thể gây nhiễu điện.
CÓ TIẾNG LÁCH TÁCH	Bộ khuếch đại bị ngắt vì hết điện.	Giảm âm lượng trên nguồn âm thanh.
		Giảm âm lượng hoặc âm bass trên Stockwell II.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	HÀNH ĐỘNG
ÂM THANH BỊ MÉO	Đặt âm lượng quá cao trên nguồn âm thanh.	Giảm âm lượng phát lại trên nguồn âm thanh.
	Luồng âm thanh hoặc tệp âm thanh kém chất lượng.	Thử một tệp âm thanh hoặc máy phát nhạc khác.
	Đặt âm lượng quá cao trên loa Stockwell II.	Giảm âm lượng trên loa.
	Quá nhiều âm bass/âm treble trên tai nghe.	Giảm âm bass/âm treble trên loa.
HIỆU SUẤT KHÔNG ĐỀU	Bị ảnh hưởng từ thiết bị điện tử khác.	Chuyển Stockwell II sang vị trí khác.
		Tắt hoặc chuyển thiết bị điện tử gây nhiễu.



LƯU Ý:

THIẾT BỊ Bluetooth CÓ THỂ GÂY CÁC SỰ CỐ KỸ THUẬT HOẶC ÂM THANH, TÙY THUỘC VÀO VIỆC SỬ DỤNG TRONG NHỮNG TRƯỜNG HỢP SAU:

- KHI MỘT BỘ PHẬN CƠ THỂ TIẾP XÚC VỚI HỆ THỐNG NHẬN/TRUYỀN CỦA THIẾT BỊ Bluetooth HOẶC STOCKWELL II.
- BIẾN ĐỔI ĐIỆN DO CHUỖNG NGẠI VẬT NHƯ TƯỜNG, GÓC, V.V.
- BỊ NHIỀU ĐIỆN TỬ CÁC THIẾT BỊ KHÁC TRONG CÙNG DẢI TẦN SỐ, VÍ DỤ: THIẾT BỊ Y TẾ, LÒ VI SÓNG VÀ MẠNG KHÔNG DÂY.

THIẾT BỊ KHÔNG DÂY NÀY CÓ THỂ GÂY NHIỀU ĐIỆN KHI SỬ DỤNG.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM